



Легенды

Северного Кавказа

Калиниченко Валентина Николаевна, учитель английского языка
МОУ СОШ №3 города Георгиевска Ставропольского края

LEGENDS ARE

historical

religious

reflecting the life style

**Many works of art are based
on the plots of legends**





*Люблю тебя, мой край родной,
За величавость гор кавказских!
Люблю всей детскою душой
За волшебство легенд, за сказки,
За разноцветные леса,
Поля, бескрайные просторы!*

*Здесь вод целебных чудеса,
И, словно войны, здесь горы...
Читаю о живой воде
В таинственных, волшебных сказках,
Но нет живительной нигде
Воды целебнее кавказской!*

*Люблю тебя, мой край родной!
Край Ставропольский, край поэтов,
Ты в моем сердце-часть земной,
Единственной, живой планеты!*

Narts' Sano

Many ages passed. People named the water of that wonderful spring «narzan» or nart-sano narts' drink. People say that a person who drinks narzan can live seven lives.



Кисловодск. Главные нарзанные ванны



В Нарзанной галерее



Питьевая галерея Смирновских источников



Ессентуки. Питьевая галерея источника №17



Учащиеся МОУ СОШ №3 пробуют нарзан

THE STONE RING

We can find the stone Ring not far from Kislovodsk. It gives good luck for everybody who tries to go through the hole.



Гора Кольцо и сейчас приносит удачу героям, которые заботятся не о своем благе, а о счастье народном...



Там, где булатный меч рассыпал искры,
Вдруг стали камни красными, как кровь.

Стоит гора Кольцо у речки быстрой,
Легендами повита, как любовь...



THE MOUNTAINS AND THE NARTS

After that terrible battle narts disappeared from the Caucasus and so the mountains emerged instead of them. If you come to the Caucasus you'll admire the severe beauty of Elbrus, Besh – Tau, and Mashuk. You can visit Proval and taste mineral water of different springs.



Провал – рана от кинжала в груди Машуки



гора Эльбрус – суровый отец Бештау



гора Машук - невеста Бештау



инсценировка легенды на сцене учащимися МОУ СОШ №3

Минеральный источник – горячие слезы Машуки



гора Бештау – сын Эльбруса



*Караваны веков
Прошагали с тех пор.
Стали нарты
Кавказскими гребнями гор...
Кто бывал в тех местах,
Тот припомнит не раз
То, о чем повествует в легендах Кавказ*

THE CURSE OF OLD TEMBOT

There is a cliff called the Castle of Perfidy and Love in the canyon of the river Alikonovka. Perhaps you have heard a legend about tragic events which happened here long, long ago. Come to the bank of the river at dawn. Listen to the noise of the water, look at grass covered with dew. And you will somebody's complaint. The legend tells us about a great love of Ali Konov and Dauta. The river Alikonovka keeps this secret.



В краю целебных вод, нарзанов,
В ущелье диком и глухом

Стоит, похожая на замок
Скала, подернутая мхом.

С тех пор любовь там и коварство,
Как сестры вдовы живут.



А слезы их давно лекарством,
Водой целебною зовут

